

禱告



休士頓臺灣基督長老教會

上帝是靈，敬拜他的人
必須以心靈和誠實敬拜

約翰 4:24



進入禮拜堂 請肅靜！

請關掉手機

Be Silent in the Sanctuary
Please turn off your cell phone

當用感謝 - 的心 -
進入祂聖殿的門 -
當用讚美 - 入祂 -
的 - 聖所 ~

我要講 - 這是
上 - 帝所定 - 著的
日 --

在此日中間
當快樂歡喜 ~

當快樂歡喜

當快樂歡喜

在此日中間

當快樂歡喜

新的誠命

你著盡心、盡性、盡意疼主
你的上帝。此個誠是大的，
亦是頭一個，第二個亦相親
像，是講，你著疼厝邊親像
自己。此兩條誠是全律法佢
先知的總根頭。（馬太 22 章 37-40 節）

主的信實極大



我的天父上帝 你信實極大
於你內面 攏無黑暗變換
你是真實且有 大慈愛滿滿
古昔現在將來 永遠無息



主的信實極大 主的信實極大
各早起看見 你極大慈愛
我所欠用一切 你親手安排
主的信實極大 施落給我



春夏秋冬四季 栽種與收成
日月星辰 時刻運行不停
宇宙萬物同齊 為主來見證
報揚天父極大 信實恩情



主的信實極大 主的信實極大
各早起看見 你極大慈愛
我所欠用一切 你親手安排
主的信實極大 施落給我



主赦免我罪過 賜平安永活
親身與我同住 歡喜引導
作我今日 氣力盼望真闊大
賜我萬般福氣 恩典相續



主的信實極大 主的信實極大
各早起看見 你極大慈愛
我所欠用一切 你親手安排
主的信實極大 施落給我



上帝十條誡





Cleanse me with hyssop,
and I will be clean;
wash me, and I will be
whiter than snow.

-Ps.51:7

CrossMap
<http://www.crossmap.com>

**第一誡：我以外，你不可有別的上
帝。**

第二誡：不可為自己雕刻偶像

Cleanse me with hyssop,
and I will be clean;
wash me, and I will be
whiter than snow.

-Ps.51:7

CrossMap
<http://www.crossmap.com>



**第三誡：不可濫稱耶和華 你
的上帝的名。**

**第四誡：當記得安息日、守它為
聖。**

Cleanse me with hyssop,
and I will be clean;
wash me, and I will be
whiter than snow.

-Ps.51:7

Crossmap

<http://www.crossmap.com>

第五誡：當孝敬你的老父老母。
第六誡：不可害死人。

Cleanse me with hyssop,
and I will be clean;
wash me, and I will be
whiter than snow.
-Ps.51:7

CrossMap
<http://www.crossmap.com>

第七誡：不可行姦淫。
第八誡：不可偷竊。

Cleanse me with hyssop,
and I will be clean;
wash me, and I will be
whiter than snow.

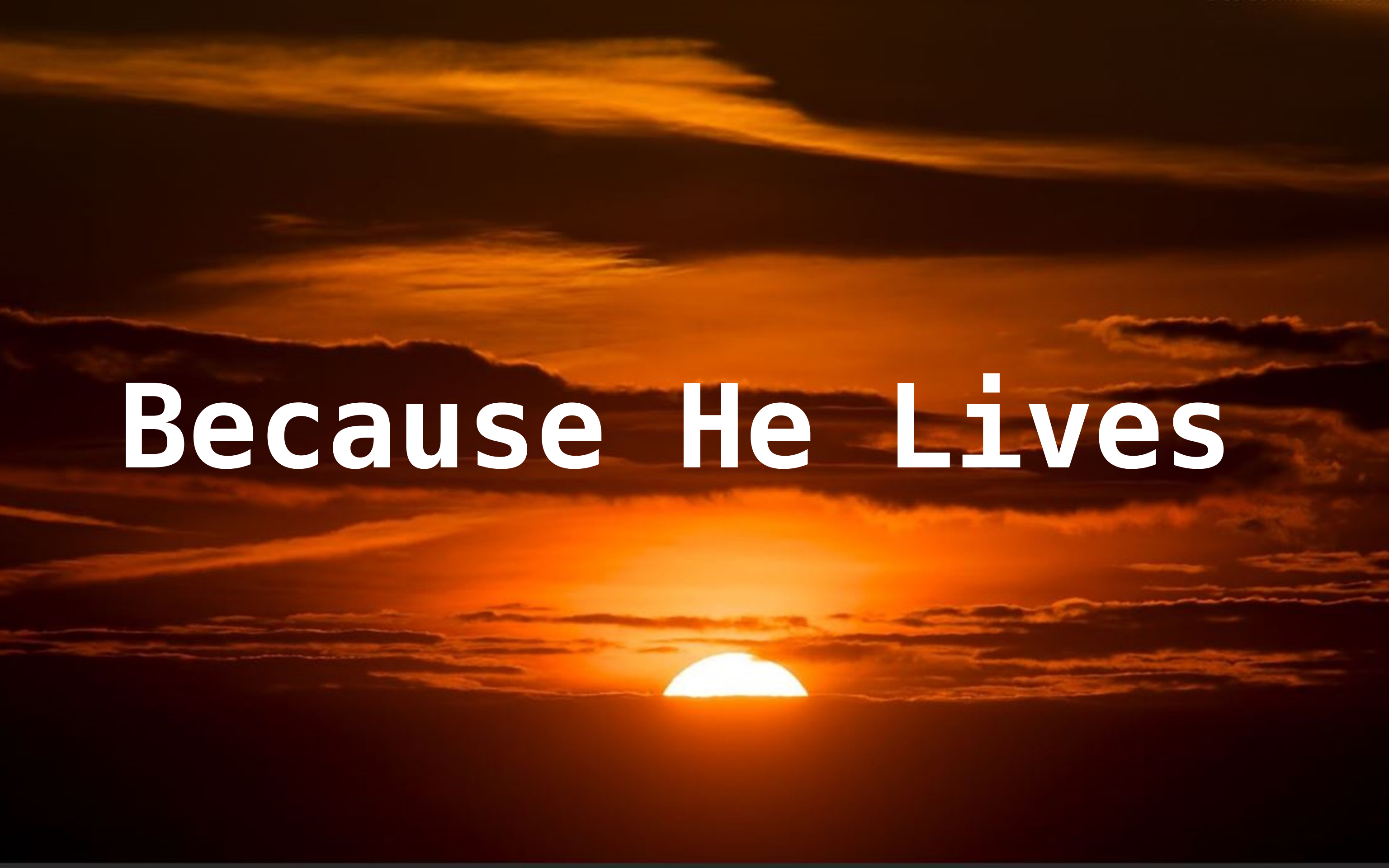
-Ps.51:7

CrossMap
<http://www.crossmap.com>



**第九誡：不可作假的干證陷
害你的鄰舍。**

第十誡：不可貪心。



Because He Lives

God sent His son, they called
Him Jesus

He came to love, heal and forgive

He lived and died to buy my
pardon

An empty grave is there to prove
my savior lives

**Because He lives, I can face
tomorrow**

Because He lives, all fear is gone

**Because I know He holds the
future**

**And life is worth the living, just
because He lives**

**How sweet to hold a newborn baby
And feel the pride and joy He gives**

**But greater still the calm
assurance**

**This child can face uncertain day,
because He lives**

**Because He lives, I can face
tomorrow**

Because He lives, all fear is gone

**Because I know He holds the
future**

**And life is worth the living, just
because He lives**

And then one day, I'll cross the
river

I'll fight life's final war with pain

And then, as death gives way to
victory

I'll see the lights of glory and I'll
know He reigns

**Because He lives, I can face
tomorrow**

Because He lives, all fear is gone

**Because I know He holds the
future**

**And life is worth the living, just
because He lives**

禱告



你心靈是否煩惱困苦？
不見亮光，黑暗滿佈？
仰望主耶穌就得光明，
你生命更活潑豐盛。

當轉眼仰望耶穌，定睛在祂奇
妙慈容，
在救主榮耀恩典大光中，
世俗事必要顯為虛空。

主已從死亡進入永生，
我們隨主同享生命。
我們不再被罪權捆拘，
因靠主已得勝有餘。

當轉眼仰望耶穌，定睛在祂奇妙
慈容，
在救主榮耀恩典大光中，
世俗事必要顯為虛空。

救主的應許永不改變，
信靠祂萬事蒙恩典，
快去將祂全備的救恩，
傳給瀕臨死亡世人。

當轉眼仰望耶穌，定睛在祂奇
妙慈容，
在救主榮耀恩典大光中，
世俗事必要顯為虛空。

禱告



The Lord's Prayer:

Our Father, which art in heaven,
hallowed be Thy name.

Thy kingdom come,
Thy will be done in earth,
as it is in heaven

Give us this day our daily bread.
And forgive us our debts,
as we forgive our debtors.

And lead us not into temptation,
but deliver us from evil:

For Thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
forever. Amen.

主禱文

阮在天裡的父
願您的名聖

您的國臨到

您的旨意得成

在地裡親像在天裡

阮的日食 今仔日給阮

赦免阮的辜負，親像阮亦有

赦免辜負阮的人

勿得導阮入於試

著救阮脫離彼個惡的

因為國，

權能，榮光攏是您所有

代代無盡。阿們。



主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
懇求祢聽我求。

主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
聽我懇求的聲

撒母耳記上 20:18-34

20260719 Michelle Chen

18 約拿單對他說：明日是初一，你的座位空設，人必理會你不在那裡。

19 你等三日，就要速速下去，到你從前
遇事所藏的地方，在以色列磐石那裡等候
。

20 我 要 向 磐 石 旁 邊 射 三 箭 ， 如 同 射 箭 靶
一 樣 。

21 我要打發童子，說：去把箭找來。我
若對童子說：箭在後頭，把箭拿來，你
就可回平安；我指著永生神的耶和華起誓，

22 我若對童子說：箭在前頭，你去
就的。因為是耶和華打發你去

23 至於你我今日所說的話，有耶
和華在你我中間為證，直到永遠。

24 大衛就去藏在田野。到了初一
日，王坐席要吃飯。

25 王照常坐在靠牆的位上，約拿
單侍立，押尼珥坐在掃羅旁邊，
大衛的座位空設。

27 初 二 日 大 衛 的 座 位 還 空 設 。 掃 羅 問 他 兒 子
約 拿 單 說 呢 ？ 耶 西 的 兒 子 為 何 昨 日 、 今 日 沒 有

28 約 拿 單 回 答 掃 羅 說 大 衛 切 求 我 容 他 往 伯
利 恆 去 。

29 他 說 求 你 容 我 去 ， 因 為 我 家 在 城 裡 有 獻
祭 的 蒙 恩 赴 王 求 我 的 容 兄 容 我 吩 我 去 附 去 我 的 弟 兄 ； 所 以 大 衛
前 沒 有 赴 王 求 我 的 容 兄 容 我 吩 我 去 附 去 我 的 弟 兄 ； 所 以 大 衛

30 掃 羅 向 約 拿 單 發 怒 ， 對 他 說 你 這 頑 梗 背 的
逆 兒 子 ， 人 自 取 羞 辱 的 辱 發 ， 我 以 豈 致 不 你 母 親 說 你 喜 體 蒙 羞 西 麼 ？

31 耶西的兒子若在世間活著，你和你的，
國位他必站交不給我；他現在是你該死的。
你發和人去，

32 約拿單對父親掃羅說：他為甚麼該死
呢？

33 掃羅向他父親約拿單掄槍要大衛，約拿單就
知道。

34 於是約拿單氣忿忿地從席上起來，在大
衛初，是二日為沒大衛吃愁煩。

啟應文 35

詩篇 55 篇

司：凡若恁口渴者，著來就近水，

眾：也無錢者，恁著來；來買來食；

司：來啊，不免銀，不免價錢，

眾：來買酒及奶。

司：恁何事開費錢，買彼個不食得的物？

眾：何事服勞，在彼個不使人食飽的啊？

司：恁當留心聽我，就能食彼個好物，

眾：得著享受油膩，使心歡喜。

司：當趁耶和華可尋著的時，來尋祂，

眾：在祂相近的時求叫祂。

司：惡人當離開他的路，

眾：不義的人當改換他的念頭；

司：歸向耶和華，祂必憐憫他；

眾：歸向咱的上帝，因為祂必遍行赦免；

司：耶和華講，我的念頭不是您的念頭；

眾：您的路不是我的路。

**司：因為天怎樣更高地，如此我的路更高
恁**

的路；

眾：我的念頭更高恁的念頭。

**司：因為親像雨及雪從天降落，亦無再倒
轉，**

眾：就是潤澤土地，使地上發芽結實，

司：使撒種者有種子，

**司：我的嘴所講出的話亦必如此；決斷
無空空倒轉來我處，**

**眾：是必成我所歡喜的，必使我所差他
做的事得著亨通。**

司：恁出去必歡歡喜喜，

眾：得著引導平平安安；

司：大山小山必在您的面前出聲唱歌，

眾：田野的樹木攏必搭手。

司：松柏發生來替草荊，

眾：岡拈樹發生來替蒺藜；

司：這是必做耶和華的名的紀念，

眾：做永遠的證據，不能剪除。

258

你若甘願被上帝引導 G

**1. 你若甘願被上帝引導，
佇逐方面都仰望祂，
無論啥事主氣力極大，
困苦の日給你扶持，
既若靠主不變愛疼，
倚石磐頂攏不搖動。**



258

你若甘願被上帝引導 G

**2. 常常嘆氣且啼哭無停，
憂悶掛慮有啥利益，
逐時經過黑暗的苦境，
自己哀傷有啥效力？
咱的十架試煉苦痛，
對咱不願愈壓愈重。**



258

你若甘願被上帝引導 G

**3. 只當靜靜寬心等候祂，
用盡心情來存盼望；
承受天父善良的旨意，
攏是從祂智慧愛疼，
主揀召咱來屬佇祂，
知咱欠缺勿得訝疑。**



**4. 吟詩祈禱遵守主教示，
忠誠盡你自己本份，
當信靠祂雖然不堪得，
尚久能得真實憑準，
凡若實心靠主的人，
祂無棄揀保伊穩當。**



The Apostles' Creed

使徒信經



I believe in God, 我信上帝
the Father almighty. 全能的父
creator of heaven and earth. 創造天地的主宰

I believe in Jesus Christ,
his only Son, our Lord,
who was conceived by he Holy Spirit
and
born of the Virgin Mary.

He suffered under Pontius Pilate
was crucified, died, and was buried
he descended to hell. 落陰府 ,

我信耶穌基督
上帝的獨生子，咱的主
祂由聖神投胎

由在室女馬利亞出世
在本丟彼拉多任內受苦
釘十字架，死，埋葬，

The Apostles' Creed

使徒信經

The third day he rose again
from the dead

第三日
由死人中復活

He ascended to heaven
and is seated at the right hand
of God the Father almighty

升天
今坐在全能的父
上帝的大傍

From there he will come to
judge the living and the dead.

祂要自彼再來
審判活人及死人

I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic Church

我信聖神
我信聖，共同的教會

the communion of saints

聖徒的相通

the forgiveness of sins 罪的赦免

the resurrection of the body

肉体的復活

and the life everlasting Amen

永遠的活命

阿們



使徒信經

APOSTLES' CREED

我信上帝
全能的父
創造天地的主宰

我信耶穌基督
上帝的獨生
子，咱的主

祂由聖神投胎

由在室女

馬利亞出世

在本丟彼拉多

任內受苦

釘十字架，死，埋葬，

落陰府，

第三日

由死人中復活
升天

今坐在全能的

父

上帝的大傍

祂要自彼再來
審判活人及死人

我信聖神
我信聖，
共同的教會
聖徒的相通

罪的赦免
肉体的復活
永遠的活命
阿們

榮光歸聖父上帝，

榮光聖子、聖神、三位一體；

早佇 teh、現在佇 teh、

將來亦永遠佇 teh，

無窮無盡。阿們，阿們。

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now,
and ever shall be,

world without end. Amen, Amen.

頌榮 Gloria Patri~



28 神就賜福給他們，
又對他們說：要生
養眾多，遍滿地面，
也要空中的各
樣行動的活物。

29 神說：看哪，我
將遍地上一切結種
子子的菜蔬和一切樹
子上所結的果子
全賜給你們作食物。
○

30 至於地上的走獸
和空中飛的鳥，並
各樣爬在地上的生
命的物，我將青草
賜給牠們作食物。
事就這樣成了。

創世記 Genesis 1:28-30

28 神就賜福給他們，又對他們說：要生養眾多，遍滿地面，治理這地，也要管理海裡的魚、空中的鳥，和地上各樣行動的活物。 29 神說：看哪，我將遍地上一切結種子的菜蔬和一切樹上所結有核的果子全賜給你們作食物。 30 至於地上的走獸和空中的飛鳥，並各樣爬在地上有生命的物，我將青草賜給他們作食物。事就這樣成了。

榮耀的託付與真理的自由

The Glorious Calling and the Freedom of Truth

榮耀的託付與真理的自由

The Glorious Calling and the Freedom of Truth

第一：引言 I. Introduction

從人的「心思攪擾」談起，回歸神起初的創造。 From the turmoil of the human mind to God's original creation.

- 描述現代人心中普遍的焦慮、重擔與人際關係中的過度承擔。**

Describe the widespread anxiety, emotional burdens, and unhealthy tendency to carry other people's responsibilities in today's world.

- 指出世俗的眼光常叫人不是討好別人，就是對人冷漠；然而真理卻呼召我們活出溫和與堅定兼具的生命界線。**

The world's perspective often leads people either to become people-pleasers or emotionally detached, but God's truth calls us to live with both gentleness and firm boundaries.

榮耀的託付與真理的自由

The Glorious Calling and the Freedom of Truth

第二：按神形象受造的尊榮 The Dignity of Being Created in God's Image

接納在基督裡的生命價值，打破卑微與攀比的挾制。 Receiving our identity in Christ and breaking free from inferiority and comparison.

- 宣講神按自己的形象造男造女，人的價值來自造物主，而不是世界的標準。**

Proclaim that God created both male and female in His own image, and that our worth is defined by our Creator rather than by the standards of the world.

- 對比世俗社會充滿攀比與競爭，在神面前人人價值平等，彼此成為同工與夥伴。**

While the world promotes comparison and competition, before God every person possesses equal value and is called into mutual partnership and care.

榮耀的託付與真理的自由

The Glorious Calling and the Freedom of Truth

第三：治理全地的託付 The Commission to Rule Over the Earth

神賜予的自由意志與生命的主動權。 God's gift of free will and the responsibility to take initiative.

- 反駁「人的一生早已被過去與環境決定」的宿命論，宣告神賜給人自由意志與悔改更新的能力。**

Reject the fatalistic belief that our lives are predetermined by our past or circumstances, and proclaim that God has given us free will and the power to repent and begin anew.

- 我們是神國度的管家，蒙召以信心與行動開創未來。**

We are stewards of God's Kingdom, called to shape the future through faith and faithful obedience.

榮耀的託付與真理的自由

The Glorious Calling and the Freedom of Truth

第四：園中的界線與本分 Boundaries and Responsibilities in the Garden

釐清真理的邊界，放下他人的重擔，忠心管理自己的生命。

Understanding God's boundaries, releasing others' burdens, and faithfully stewarding our own lives.

- 人心思的糾結，往往來自越過界線，企圖掌控他人的思想與人生；或逃避神交託自己的責任。**

Much of our inner conflict comes either from crossing boundaries by trying to control others or from neglecting the responsibilities God has entrusted to us.

- 真理帶來釋放：溫和地陪伴他人，卻堅定地不背負他人的情緒與責任；專心作自己生命忠心的管家。**

Truth brings freedom: we compassionately walk alongside others while refusing to carry responsibilities that belong to them, faithfully stewarding the life God has entrusted to us.

榮耀的託付與真理的自由

The Glorious Calling and the Freedom of Truth

第五：肢體相連的國度使命 The Kingdom Mission of Living as One Body

從自我中心轉向愛人如己，在貢獻中得著真正的平安。 Turning from self-centeredness to loving our neighbors, finding peace through serving others.

- **描繪《創世記》中人與神、人與人、人與萬物和諧共處的美好藍圖。**

Paint the beautiful picture in Genesis of harmony between God and humanity, among people, and with all creation.

- **靈魂的枯乾來自長久凝視自己；靈魂的復興來自遵行主「愛人如己」的誡命。**

Spiritual dryness comes from constant self-focus, while spiritual renewal comes through obeying Christ's command to love our neighbors as ourselves.

榮耀的託付與真理的自由

The Glorious Calling and the Freedom of Truth

• 結語：當我們在真理所設立的界線中放下重擔，以溫和而堅定的心服事眾人，我們便得著屬天的自由，並享受神所賜永遠的福樂。

Conclusion: When we lay down unnecessary burdens within the boundaries established by God's truth and serve others with gentleness and steadfastness, we experience heavenly freedom and the everlasting joy that God has prepared for His people.

306A 我的生命獻給祢

Take My Life and Let It Be.

我的錢銀獻給你，
用出都趁你旨意，
我的才情你賞賜，
甘願還你做器具。



453 天父愛咱世間眾人 C 約壹 4:8

**1. 天父愛咱世間眾人，賞賜獨生聖子，
拯救贖回顯明愛疼，天父實在是愛。**

**[和] 天父上帝真正是愛，連我亦得你愛，
赦我一切污穢罪過，天父上帝是愛。**

453 天父愛咱世間眾人 C 約壹 4:8

**2. 雖然我有罪過極重，悖逆天父聖名，
做主對敵是我此人，尚且祂亦是愛。**

**[和] 天父上帝真正是愛，連我亦得你愛，
赦我一切污穢罪過，天父上帝是愛。**

453 天父愛咱世間眾人 C 約壹 4:8

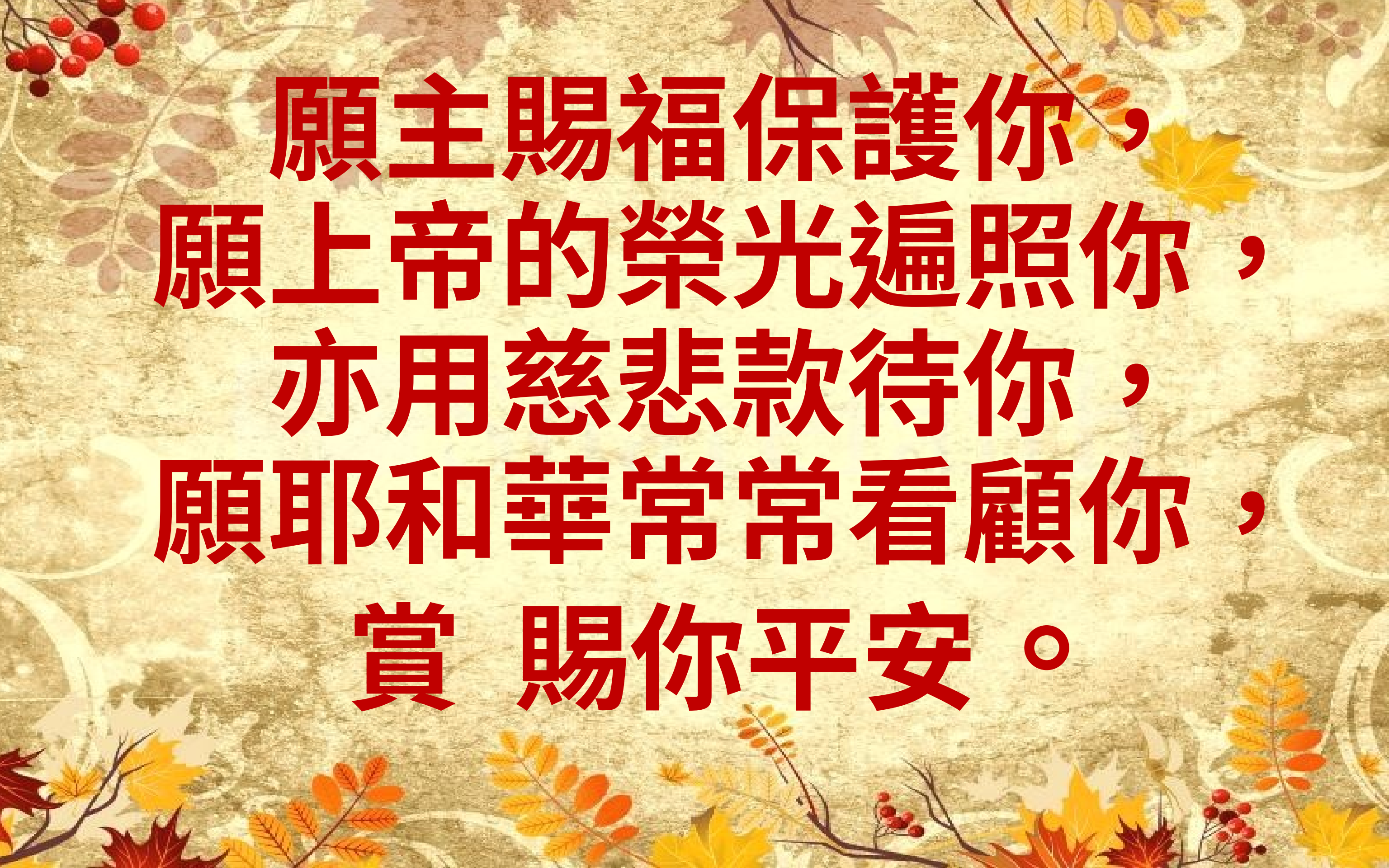
**3. 聖子耶穌釘十字架，替咱受苦慘死，
是為著咱贖咱罪債，祂愛親像如此。**

**[和] 天父上帝真正是愛，連我亦得你愛，
赦我一切污穢罪過，天父上帝是愛。**

453 天父愛咱世間眾人 C 約壹 4:8

**4. 天父愛疼即深即大，眾人應該識祂，
當緊緊來大家近倚，得救當趁此時。**

**[和] 天父上帝真正是愛，連我亦得你愛，
赦我一切污穢罪過，天父上帝是愛。**

The background is a warm, textured beige with scattered autumn leaves in shades of yellow, orange, and red. Small clusters of red berries are visible in the top-left and bottom-right corners. The text is centered and written in a bold, red, sans-serif font.

願主賜福保護你，
願上帝的榮光遍照你，
亦用慈悲款待你，
願耶和華常常看顧你，
賞 賜你平安。

512 願咱救主耶穌基督 G

1. 願咱救主耶穌基督，
顯明恩典慈悲，
天父上帝賞賜大福，
愛咱親像子兒，
愛咱親像子兒。

512 願咱救主耶穌基督 G

2. 聖神權能給咱感動，
居起各人心內，
三位一體與咱相通，
此時到萬世代，
此時到萬世代。

休士頓台灣基督長老教會

Formosan Presbyterian Church in Greater Houston

交誼 Fellowship 11:30am - 12:30 pm

簡便午餐

地點 Place: 交誼廳 Fellowship Hall



「以色列啊，你要聽！耶和華——我們神是獨一的主。你要盡心、盡性、盡力愛耶和華——你的神。我今日所吩咐你的話都要記在心上」（申六 4-6）

願主耶穌基督的恩典
上帝的疼愛、
聖神的相通，
與你們眾人同在
直到萬世代無息！
阿們！